



- 2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles
Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres

Directive 2014/34/UE
Directive 2014/34/EU

1 **ATTESTATION D'EXAMEN UE DE TYPE**
EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

- 3 Numéro de l'attestation d'examen UE de type / *Number of the EU-Type Examination Certificate*

INERIS 12ATEX0051X

INDICE / *ISSUE* : 02

- 4 Appareil ou système de protection / *Equipment or protective system*:

MOTEUR ASYNCHRONE TRIPHASE REFROIDI ET GENERATEUR TYPE W22XdbB...315, 355, 400, 500 et 560... ou W22XdbM...315, 355, 400, 500 et 560...
THREE-PHASE ASYNCHRONOUS RIBBED COOLED MOTOR AND GENERATOR TYPE W22XdbB...315, 355, 400, 500 and 560... or W22XdbM...315, 355, 400, 500 et 560...

- 5 Fabricant / *Manufacturer*: **WEGeuro Industria Elétrica S.A**

- 6 Adresse / *Address* :
Rua Eng. Frederico Ulrich,
Zona industrial da Maia, Sector V,
4470-605 MAIA - PORTUGAL

- 7 Cet appareil ou système de protection et toute autre variante acceptable de celui-ci sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités dans cette annexe.

This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the Annex of this certificate and the descriptive documents therein referred to.

- 8 L'INERIS, organisme notifié et identifié sous le numéro 0080, conformément aux articles 17 and 21 de la directive 2014/34/UE du Parlement Européen et du Conseil, datée du 26 février 2014, et accrédité par le COFRAC sous le n° 5-0045 dans le cadre de l'activité de certification de produits et services (portée disponible sur www.cofrac.fr) certifie que cet appareil ou système de protection répond aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé en ce qui concerne la conception et la construction des appareils et des systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, décrites en annexe II de la Directive.

INERIS, notified body and identified under number 0080, in accordance with Articles 17 and 21 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, and accredited by COFRAC under number 5-0045 for certification of products and services (scope of accreditation available on the website www.cofrac.fr), certifies that this equipment or protective system fulfils the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

Les procédures de certification sont disponibles sur www.ineris.fr.

The rules of certification are available on INERIS website on: www.ineris.fr.

Les examens et les essais sont consignés dans le rapport :

The examinations and the tests are recorded in report:

N° 033711.

9 Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par :

The respect of the Essential Health and Safety Requirements has been assured by:

- la conformité à / *Conformity with:*
 - EN 60079-0 : 2012/A11 : 2013 IEC 60079-0 : 2011
 - EN 60079-1 : 2014 IEC 60079-1 : 2014
 - EN 60079-7 : 2015 IEC 60079-7 : 2015
 - EN 60079-11 : 2012 IEC 60079-11 : 2011
 - EN 60079-31 : 2014 IEC 60079-31 : 2013
- les solutions spécifiques adoptées par le fabricant pour satisfaire aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé décrites dans les documents descriptifs /
Specific solutions adopted by the manufacturer to meet the Essential Health and Safety Requirements described in the descriptive documents

10 Si le signe X est placé à la suite du numéro de l'attestation d'examen UE de type, il indique que cet appareil ou système de protection est soumis à des conditions spéciales d'utilisation, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

If the sign X is placed after the Number of the EU type examination certificate, it indicates that this equipment and protective system is subject to the Specific Conditions of Use, mentioned in the annex of this certificate.

11 Cette attestation d'examen UE de type se rapporte uniquement à la conception, aux examens et essais de l'appareil ou système de protection spécifié conformément à la directive 2014/34/UE. D'autres exigences de cette Directive s'appliquent à la fabrication et à la fourniture de cet appareil ou système de protection, celles-ci ne sont pas couvertes par cette attestation.

This EU-Type Examination Certificate relates only to the design, examinations and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 2014/34/EU. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit contenir :

The marking of the equipment or the protective system shall include the following:

Ex II 2 G ou/or Ex II 2 D ou/or Ex II 2 GD ou/or Ex I M2

Verneuil-en-Halatte, 2019 07 03



Th Houeix

Signé électroniquement
Digitally signed by
Thierry HOUËIX
Ex Certification Officer
Délégué Certification

Le Directeur Général de l'INERIS
Par délégation
The Chief Executive Officer of INERIS
By delegation

13

ANNEXE**15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTÈME DE PROTECTION :**

Moteurs triphasés avec carcasse en fonte, en acier ou en acier inoxydable pour la taille 315 jusqu'à 500 et en acier ou acier inoxydable pour la taille 560. Les flasques sont réalisés en fonte ou en acier ou acier inoxydable pour la taille 315 à 500 et en acier ou acier inoxydable pour la taille 560. Le moteur peut être équipé de différentes boîtes à bornes et boîtes à bornes auxiliaires protégées par enveloppe antidéflagrante ou par sécurité augmentée.

Cet équipement est aussi protégé par protection "tb" pour utilisation en atmosphères poussiéreuses.

Le moteur peut être prévu pour une à quatre vitesses. La position du moteur peut être horizontale ou verticale.

Le refroidissement peut être du type IC411, IC416 ou IC418 selon EN/IEC 60034-6.

Les boîtes à bornes réalisées en fonte, acier ou acier inoxydable peuvent être installées directement sur le moteur ou par l'intermédiaire d'un adaptateur. Les boîtes à bornes ou les boîtes à bornes auxiliaires ne communiquent pas avec le moteur, les compartiments sont séparés par une traversée possédant un certificat de composant et/ou par entrées de câbles certifiées. En variante le raccordement peut être réalisé par un câble solidaire sur plaque d'obturation. Dans ce cas la boîte à bornes est séparée.

Des sondes de températures, avec ou sans certification peuvent être incorporées dans les paliers et éventuellement dans le bobinage.

Le moteur peut être équipé de transmetteurs et de capteurs de sécurité intrinsèque pour la protection thermique et de capteurs pour la détection et le contrôle des vibrations. Ils peuvent être installés sur le moteur ou à l'intérieur du moteur, les connexions de ces appareils étant réalisées dans les boîtes à bornes.

Des résistances de chauffage, avec ou sans certification, peuvent être installées de chaque côté de la carcasse du moteur ou montées dans les têtes de bobinage. Des résistances de chauffage peuvent être aussi montées dans les boîtes à bornes protégées par enveloppes antidéflagrantes.

Les boîtes à bornes peuvent être installées sur le dessus ou sur la gauche ou droite, positionnées à 180° de la partie supérieure.

Le moteur alimenté par variateur de fréquence et le moteur avec ventilation séparée sont toujours équipés de sondes thermiques.

Le moteur possède les degrés de protection IP55, IP56, IP65 ou IP66 selon la norme EN/IEC 60034 - Part 5.

Les boîtes à bornes type CG47, CEFGH340, CEFGH500, WTBX-XS, WTBX-S, WTBX-M, WTBX-L et WTBX-XL possèdent les degrés de protection IP66 selon la norme EN/IEC60529.

Le moteur et/ou les boîtes à bornes peuvent être équipés avec différents composants. Tous les composants sont spécifiés dans l'annexe et dans les documents descriptifs.

Le moteur peut être équipé de joints à labyrinthe entre les couvres roulements internes et l'arbre du moteur. Les joints labyrinthiques peuvent être réalisés soit par le biais de bagues montées sur l'arbre soit directement usiné sur l'arbre. Un dispositif de respiration peut être installé sur le moteur ou sur les boîtes à bornes.

13

ANNEX**15 DESCRIPTION OF THE EQUIPMENT OR THE PROTECTIVE SYSTEM:**

Three-phase asynchronous motors with frame made in cast iron, steel or stainless steel for size 315 up to 500 and in steel or stainless steel for size 560. The endshields are made in cast iron, steel or stainless steel for size 315 up to 500 and in steel or stainless steel for size 560. Motor can be fitted with different terminal boxes and auxiliary boxes protected by flameproof enclosure or by increased safety.

This equipment is also protected by type protection "tb" for using in dust explosive atmospheres.

The motor may be designed with one up to four speeds. Mounting position of motor can be either horizontal or vertical.

Cooling types can be IC411, IC416 or IC418 according to EN/IEC 60034-6.

The terminal boxes, made in cast iron, steel or stainless steel can be fitted directly on the motors or by an adaptor. Terminal or auxiliary boxes don't communicate with the motor. The compartments are separated by bushing covered by Ex component and/or by certified cable glands. As a variation the connection can be made through a blanking cap with an unterminated cable. In this case the terminal boxes can be supplied in separated.

Temperature sensors, with or without certification, could be incorporated in the bearings and eventually in the stator windings.

The motor could be fitted with intrinsic safety transmitters and sensors for thermal protection and sensors for detections and control of vibrations. They could be fitted on or inside the motor and the connections of these devices are made in the terminal boxes.

Heating resistances, with or without certification, may be located inside of the motor mounted on each end of the frame or mounted on each end of the winding coil heads. Heating resistances could also be mounted inside the terminal boxes protected by flameproof enclosures.

Terminal boxes can be mounted on the top or left/right side, located in any position of a 180° range around the upper part of the frame.

Motor supplied through a frequency inverter and motor with separated ventilation are always fitted with temperature sensors.

The motor gets the degrees of protection IP55, IP56, IP65 or IP66 according to EN/IEC 60034 - Part 5.

The terminal boxes type CG47, CEFGH340, CEFGH500, WTBX-XS, WTBX-S, WTBX-M, WTBX-L and WTBX-XL present the degrees of protection IP66 in accordance with EN/IEC 60529.

The motor and/or terminal boxes can be fitted with different Ex components. All components are stipulated in annex and in the descriptive documents.

The motor can be fitted with labyrinth flameproof joints between the inner bearing caps and the labyrinth rings mounted on the shaft or manufactured on the shaft itself. A drain and breathing device can be mounted on the motor or on the terminal boxes.

PARAMETRES RELATIFS A LA SECURITE :**Tensions maximales (pour 50Hz or 60Hz) :**

Basse tension : 220 V à 1140V.
 Moyenne tension : 6600V.
 Haute tension : 13800 V ou 11000V quand le moteur est équipé de boîtes à bornes protégées par sécurité augmentée.

Fréquences maximales :

Sans variateur de fréquence : 50 Hz ou 60 Hz.
 Avec variateur de fréquence :
 - De 1 à 300 Hz pour moteur taille 315.
 - De 1 à 253 Hz pour moteurs tailles 355, 400 et 450.
 - De 1 à 173 Hz pour moteurs tailles 500 et 560.

PARAMETERS RELATING TO THE SAFETY:**Maximum supply voltages (for 50Hz or 60Hz):**

Low voltage: 220 V to 1140V.
 Medium voltage: 6600V.
 High voltage: 13800 V or 11000V when the motor is fitted with terminal Boxes protected by increased safety.

Maximum frequencies:

Without frequency inverter: 50 Hz or 60 Hz.
 With frequency inverter:
 - From 1 up to 300 Hz for motor size 315.
 - From 1 up to 253 Hz for motor sizes 355, 400 and 450.
 - From 1 up to 173 Hz for motor sizes 500 and 560.

Puissances maximales des moteurs/Maximum powers of motors:

Version standard, service S1/Standard version, service S1:

Type du moteur Type of motor	Puissances de sortie Output Powers		
	Basse tension Low Voltage	Moyenne tension Medium Voltage	Haute tension High Voltage
W22XdB/M...315...	75 kW à/to 250 kW	90 kW à/to 150 kW	-----
W22XdB/M ...355...	160 kW à/to 500 kW	90 kW à/to 355 kW	-----
W22XdB/M ...400...	355 kW à/to 800 kW	200 kW à/to 710 kW	110 kW à/to 315 kW
W22XdB/M ...450...	560 kW à/to 1000 kW	450 kW à/to 1000 kW	200 kW à/to 560 kW
W22XdB/M ...500...	630 kW à/to 1400 kW	560 kW à/to 1500 kW	400 kW à/to 900 kW
W22XdB/M ...560...	800 kW à/to 1600 kW	800 kW à/to 1600 kW	500 kW à/to 1120 kW

Pour des versions spéciales les différents paramètres peuvent être adaptés

Puissances maximales des résistances chauffantes internes :

Boîte à bornes CG47 : 6,5 W
 Boîte à bornes WTBX-XS : 6,5 W
 Boîte à bornes WTBX-S : 56 W
 Boîte à bornes WTBX-M : 112 W
 Boîte à bornes WTBX-L : 112 W
 Boîte à bornes WTBX-XL : 112 W
 Boîte à bornes CEFGH 340 : 112 W
 Boîte à bornes CEFGH 500 : 112 W

Seuils maximaux des sondes de températures :

Pour le bobinage : 155°C ± 5°C.
 Pour les paliers : 120°C ± 5°C.

Ces moteurs peuvent être utilisés dans une gamme de températures ambiantes suivante :

-20°C à 40°C, 50°C, 60°C, 70°C ou 80°C
 -30°C à 40°C, 50°C, 60°C, 70°C ou 80°C
 -40°C à 40°C, 50°C, 60°C, 70°C ou 80°C
 -55°C à 40°C, 50°C, 60°C, 70°C ou 80°C

For special versions the different parameters can be adapted.

Maximum powers of internal Heating resistances:

Terminal box CG47 : 6.5 W
 Terminal box WTBX-XS : 6.5 W
 Terminal box WTBX-S : 56 W
 Terminal box WTBX-M : 112 W
 Terminal box WTBX-L : 112 W
 Terminal box WTBX-XL : 112 W
 Terminal box CEFGH 340 : 112 W
 Terminal box CEFGH 500 : 112 W

Maximum operating thresholds of the temperature sensors:

For the winding: 155°C ± 5°C.
 For the bearing: 120°C ± 5°C.

These motors can be used in the following range of ambient temperatures:

-20°C to 40°C, 50°C, 60°C, 70°C or 80°C
 -30°C to 40°C, 50°C, 60°C, 70°C or 80°C
 -40°C to 40°C, 50°C, 60°C, 70°C or 80°C
 -55°C to 40°C, 50°C, 60°C, 70°C or 80°C

MARQUAGE :

Le marquage doit être lisible et indélébile ; il doit comporter les indications suivantes :

1. Type W22Xdb B... :

WEGeuro Industria Eléctrica S.A
Rua Eng. Frederico Ulrich, Sector V
4470-605 MAIA
Portugal
W22Xdb B... (*)
INERIS 12ATEX0051X
(Numéro de série)
(Année de construction)

 II 2 GD ou  II 2 G ou  II 2 D

Ex db IIB T4 Gb ou Ex db eb IIB T4 Gb ou Ex db ia IIB T4 Gb
ou Ex db ib IIB T4 Gb ou Ex db eb ia IIB T4 Gb ou Ex db eb
ib IIB T4 Gb ou

Ex db IIB T3 Gb ou Ex db eb IIB T3 Gb ou Ex db ia IIB T3 Gb
ou Ex db ib IIB T3 Gb ou Ex db eb ia IIB T3 Gb ou Ex db eb
ib IIB T3 Gb et/ou

Ex tb IIIC T125°C ou T135°C Db IP65 ou IP66 ou Ex ia tb IIIC
T125°C ou T135°C Db IP65 ou IP66 ou Ex ib tb IIIC T125°C
ou T135°C Db IP65 ou IP66

T.amb: (**)

T.Câble: (***)

Entrée de câbles : (type et dimension)

AVERTISSEMENTS :

NE PAS OUVRIR SOUS TENSION.

NE PAS OUVRIR SI UNE ATMOSPHERE EXPLOSIVE EST
PRESENTE.

Quand la boîte à bornes est protégée par sécurité
augmentée les indications suivantes :

(Tension assignée et courant ou puissance assignés)

Quand la boîte bornes est située en dehors du moteur
et raccordée par un câble au moteur les indications
suivantes :

INERIS 12ATEX0051X

Ex db IIB T4 Gb ou Ex eb IIB T4 Gb ou Ex db ia IIB T4 Gb ou
Ex db ib IIB T4 Gb ou Ex eb ia IIB T4 Gb ou Ex eb ib IIB T4
Gb ou

Ex db IIB T3 Gb ou Ex eb IIB T3 Gb ou Ex db ia IIB T3 Gb ou
Ex db ib IIB T3 Gb ou Ex eb ia IIB T3 Gb ou Ex eb ib IIB T3
Gb et/ou

Ex tb IIIC T125°C ou T135°C Db IP65 ou IP66 ou Ex ia tb
IIIC T125°C ou T135°C Db IP65 ou IP66 ou

Ex ib tb IIIC T125°C ou T135°C Db IP65 ou IP66

Tension assignée et courant et/ou puissance assigné
obligatoires seulement en version "Ex eb".

AVERTISSEMENTS :

NE PAS OUVRIR SOUS TENSION.

NE PAS OUVRIR SI UNE ATMOSPHERE EXPLOSIVE EST
PRESENTE.

(*) Le type est complété par des chiffres et des lettres
correspondant aux variantes d'exécution.

(**) Mention obligatoire quand la gamme de
températures ambiantes est différente de -20°C à
40°C : voir gamme de températures spécifiées dans
les paramètres relatifs à la sécurité

MARKING:

Marking must be readable and indelible; it has to include
the following indications:

1. Type W22Xdb B...:

WEGeuro Industria Eléctrica S.A
Rua Eng. Frederico Ulrich, Sector V
4470-605 MAIA
Portugal
W22Xdb B... (*)
INERIS 12ATEX0051X
(Serial Number)
(Year of Construction)

 II 2 GD or  II 2 G or  II 2 D

Ex db IIB T4 Gb or Ex db eb IIB T4 Gb or Ex db ia IIB T4
Gb or Ex db ib IIB T4 Gb or Ex db eb ia IIB T4 Gb or Ex db
eb ib IIB T4 Gb or

Ex db IIB T3 Gb or Ex db eb IIB T3 Gb or Ex db ia IIB T3
Gb or Ex db ib IIB T3 Gb or Ex db eb ia IIB T3 Gb or Ex db
eb ib IIB T3 Gb and/or

Ex tb IIIC T125°C or T135°C Db IP65 or IP66 or Ex ia tb
IIIC T125°C or T135°C Db IP65 or IP66 or Ex ib tb IIIC
T125°C or T135°C Db IP65 or IP66

T.amb: (**)

T.Cable: (***)

Cable entries: (type and size)

WARNINGS:

DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

DO NOT OPEN IF AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE IS PRESENT

When the terminal box is protected by increased safety
the following indications:

(rated voltage and rated current and/or rated power)

When the terminal box is located outside of the motor
and connected with a cable to the motor the following
indications:

INERIS 12ATEX0051X

Ex db IIB T4 Gb or Ex eb IIB T4 Gb or Ex db ia IIB T4 Gb
or Ex db ib IIB T4 Gb or Ex eb ia IIB T4 Gb or Ex eb ib IIB
T4 Gb or

Ex db IIB T3 Gb or Ex eb IIB T3 Gb or Ex db ia IIB T3 Gb
or Ex db ib IIB T3 Gb or Ex eb ia IIB T3 Gb or Ex eb ib IIB
T3 Gb and/or

Ex tb IIIC T125°C or T135°C Db IP65 or IP66 or Ex ia tb
IIIC T125°C or T135°C Db IP65 or IP66 or

Ex ib tb IIIC T125°C or T135°C Db IP65 or IP66

Rated voltage and rated current and/or rated power
mandatory only for "Ex eb" version.

WARNINGS:

DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED.

DO NOT OPEN IF AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE IS
PRESENT.

(*) Type is completed by numbers and letters
corresponding to the manufacturer variations.

(**) Mandatory mention when the range of the ambient
temperatures differs from -20°C to 40°C: see range
of ambient temperature specified in the
parameters relating to the safety.

(**) T.Câble - voir le tableau ci-dessous / T.Cable - see table below

T. Amb.	Entrées de câbles sont fixées sur les boîtes à bornes / Cable glands are fitted on the terminal box	Entrées de câbles sont fixées sur la plaque d'obturation, le moteur étant alimenté par câbles solidaires / Cable glands are fitted on the blanking cover of motors supplied by flying lead
40°C	-	100°C
50°C	90°C	110°C
60°C	100°C	120°C
70°C	110°C	130°C
80°C	120°C	140°C

2. Type W22Xdb M... :

WEGeuro Industria Eléctrica S.A
Rua Eng. Frederico Ulrich, Sector V
4470-605 MAIA
Portugal
W22Xdb M... (*)
INERIS 12ATEX0051X
(Numéro de série)
(Année de construction)



I M2

Ex db I Mb ou Ex db eb I Mb ou Ex db ia I Mb ou Ex db ib I Mb
Mb ou Ex db eb ia I Mb ou Ex db eb ib I Mb

T.amb: (**)

T.Câble: (***)

Entrée de câbles : (type et dimension)

AVERTISSEMENTS :

NE PAS OUVRIR SOUS TENSION.

NE PAS OUVRIR SI UNE ATMOSPHERE EXPLOSIVE EST PRESENTE.

Quand la boîte à bornes est protégée par sécurité augmentée les indications suivantes :

(Tension assignée et courant ou puissance assignés)

Quand la boîte bornes est située en dehors du moteur et raccordée par un câble au moteur les indications suivantes :

INERIS 12ATEX0051X

Ex db I Mb ou Ex eb I Mb ou Ex db ia I Mb ou Ex db ib I Mb
ou Ex eb ia I Mb ou Ex eb ib I Mb

Tension assignée et courant et/ou puissance assigné obligatoires seulement en version "Ex eb".

AVERTISSEMENTS :

NE PAS OUVRIR SOUS TENSION.

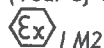
NE PAS OUVRIR SI UNE ATMOSPHERE EXPLOSIVE EST PRESENTE.

(*) Le type est complété par des chiffres et des lettres correspondant aux variantes d'exécution.

(**) Mention obligatoire quand la gamme de températures ambiantes est différente de -20°C à 40°C : voir gamme de températures spécifiées dans les paramètres relatifs à la sécurité

2. Type W22Xdb M...:

WEGeuro Industria Eléctrica S.A
Rua Eng. Frederico Ulrich, Sector V
4470-605 MAIA
Portugal
W22Xdb M... (*)
INERIS 12ATEX0051X
(Serial Number)
(Year of Construction)



I M2

Ex db I Mb or Ex db eb I Mb or Ex db ia I Mb or Ex db ib I Mb
Mb or Ex db eb ia I Mb or Ex db eb ib I Mb

T.amb: (**)

T.Cable: (***)

Cable entries: (type and size)

WARNINGS:

DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

DO NOT OPEN IF AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE IS PRESENT

When the terminal box is protected by increased safety the following indications:

(rated voltage and rated current and/or rated power)

When the terminal box is located outside of the motor and connected with a cable to the motor the following indications:

INERIS 12ATEX0051X

Ex db I Mb or Ex eb I Mb or Ex db ia I Mb or Ex db ib I Mb
or Ex eb ia I Mb or Ex eb ib I Mb

Rated voltage and rated current and/or rated power mandatory only for "Ex eb" version.

WARNINGS:

DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED.

DO NOT OPEN IF AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE IS PRESENT.

(*) Type is completed by numbers and letters corresponding to the manufacturer variations.

(**) Mandatory mention when the range of the ambient temperatures differs from -20°C to 40°C: see range of ambient temperature specified in the parameters relating to the safety.

(***) T.Câble - voir le tableau ci-dessous / *T.Cable - see table below*

T. Amb.	Entrées de câbles sont fixées sur les boîtes à bornes / <i>Cable glands are fitted on the terminal box</i>	Entrées de câbles sont fixées sur la plaque d'obturation, le moteur étant alimenté par câbles solidaires / <i>Cable glands are fitted on the blanking cover of motors supplied by flying lead</i>
40°C	-	100°C
50°C	90°C	110°C
60°C	100°C	120°C
70°C	110°C	130°C
80°C	120°C	140°C

L'ensemble du marquage peut être réalisé dans la langue du pays d'utilisation.

L'appareil ou le système de protection doit aussi porter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concernent.

Marking may be carried out in the language of the country of use.

The protective system or equipment has also to carry the marking normally stipulated by its construction standards.

EXAMENS ET ESSAIS INDIVIDUELS :

Conformément au § 16.1 de la norme EN 60079-1 chaque exemplaire du détecteur de gaz type GD... ci-dessus défini doit avoir subi avec succès, avant livraison, une épreuve de surpression statique d'une durée comprise entre 10 et 60 secondes sous :

ROUTINE EXAMINATIONS AND TESTS:

In accordance with clause 16.1 of the EN 60079-1 standard each piece of the gas detector type GD... defined above must have successfully passed; before delivery, an overpressure test of a period comprised between 10 and 60 seconds under:

Type de l'enveloppe / <i>Type of enclosure</i>	Valeurs de la surpression et température ambiante <i>Overpressure values and ambient temperature</i>			
	Jusqu'à <i>Down to -20°C</i>	Jusqu'à <i>Down to -30°C</i>	Jusqu'à <i>Down to -40°C</i>	Jusqu'à <i>Down to -55°C</i>
Carter du moteur en fonte / <i>Motor enclosure in cast iron</i>	-----	-----	-----	14.4
Carter du Moteur en acier soudé / <i>Motor enclosure in welded steel</i>	9.2 bar	12.5 bar	13.2 bar	14.4 bar
Boîte à bornes/Terminal box WTBX-XL (IIB design)	11.4 bar	15.7 bar	16.6 bar	18 bar
Boîte à bornes/Terminal box WTBX-XL (IIC design)	15.7 bar	21.5 bar	22.8 bar	24.9 bar
Boîte à bornes/Terminal box WTBX-L	-----	15.3 bar	15.3 bar	15.3 bar
Boîte à bornes/Terminal box CEF GH 340	11.3 bar	15.4 bar	16.3 bar	17.9 bar
Boîte à bornes/Terminal box CEF GH 500	12.2 bar	16.6 bar	17.6 bar	19.2 bar
Adaptateur/Adaptor Ex d	14.7 bar	19.2 bar	19.2 bar	19.2 bar

Conformément au § 16.2 de la norme EN/IEC 60079-1, le matériel, ci-dessus défini, est dispensé de l'épreuve individuelle compte tenu du fait qu'il a subi un essai de type sous 4 fois la pression de référence sous :

In accordance with § 16.2 of the EN/IEC 60079-1 standard, the following terminal boxes defined above are exempted of routine test since they have undergone a static type test at 4 times the reference pressure under:

Type de l'enveloppe / Type of enclosure	Valeurs de la surpression et température ambiante Overpressure values and ambient temperature			
	Jusqu'à Down to -20°C	Jusqu'à Down to -30°C	Jusqu'à Down to -40°C	Jusqu'à Down to -55°C
Carter du moteur en fonte / Motor enclosure in cast iron	-----	-----	35.2 bar	-----
Boîte à bornes/Terminal box WTBX-L	32 bar	-----	-----	-----
Boîte à bornes/Terminal box WTBX-M	-----	-----	-----	37.2 bar
Boîte à bornes/Terminal box WTBX-S	-----	-----	-----	30.4 bar
Boîte à bornes/Terminal box WTBX-XS	-----	-----	-----	24.8 bar
Boîte à bornes/Terminal box CG47	-----	-----	-----	69.6 bar

Conformément au § 7.1 de la norme EN/IEC 60079-7, les adaptateurs et boîtes à bornes type CG47, CEFHG340, CEFHG500, WTBX-XS, WTBX-S, WTBX-M et WTBX-L protégées par sécurité augmentée doit avoir subi avec succès, avant livraison, une épreuve de rigidité diélectrique, effectuée selon les normes appropriées, sur chacun des différents circuits du matériel, la tension d'épreuve étant appliquée pendant une minute.

In accordance with clause 7.1 of the IEC 60079-7 standard, the adaptors and the terminal boxes type CG47, CEFHG340, CEFHG500, WTBX-XS, WTBX-S, WTBX-M and WTBX-L protected by increased safety must have successfully passed before delivery a dielectric strength test on each of the different circuits of the connection units, performed according to the relevant standards, the supply voltage shall be applied for one minute.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Les documents descriptifs cités ci-après, constituent la documentation technique de l'appareil, objet de la présente attestation.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS:

The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the equipment, subject of this certificate.

Titre / Title	Réf. / Ref.	Rév. / Rev.	Date / Date
Certification file (3 pages, 39 rubrics)	10003963604	03	2019-05-21

17 CONDITIONS SPÉCIALES D'UTILISATION :

Lorsque nécessaire et en fonction de l'installation et des conditions de services du moteur, des dispositions telles qu'une surveillance continue de la température des roulements doivent être prises pour assurer une protection contre la présence éventuelle des courants de circulations.

Si les moteurs sont équipés avec des protections thermiques, ces protections peuvent être connectés comme protection additionnelle et source d'information pour la maintenance. Dans le cas des sondes Pt100 ou des thermocouples, les seuils des températures doivent être réglées selon les valeurs indiquées par WEG.

Si les sondes de températures ne sont pas connectées, l'utilisateur devra assurer que l'installation et la maintenance sont correctement mises en œuvre pour éviter des défauts de roulement pouvant engendrer l'apparition d'une source d'inflammation.

17 SPECIFIC CONDITIONS OF USE:

Where necessary and depending on the installation and operating conditions of the machine, provisions such as continuous temperature monitoring of the bearings shall be taken to protect against any effects due to the presence of circulation currents.

If motors are fitted with thermal protections, these may be connected as an additional protection and source of information for maintenance. In case of Pt100 or thermocouples, tripping temperature must be regulated to the values indicated by WEG.

If the thermal probes are not connected, the user must ensure that the installation and preventive maintenance are properly performed to avoid a bearing failure that may result in the occurrence of an ignition source.

Les moteurs alimentés par variateur de vitesse doivent être équipés de sondes thermiques sur les enroulements et, éventuellement, sur les paliers. Les connexions de ces protections thermiques sont obligatoires.

Les conditions suivantes s'appliquent au mode de protection « Ex db » :

- La résistance des vis de fixation des différentes parties de l'enveloppe antidéflagrante doit être de qualité supérieure ou égale à la classe 12.9 ou en acier inoxydable A2-70 ou A4-80 comme spécifié dans les instructions.
- Les joints antidéflagrants ont des valeurs différentes de celles spécifiées dans les tableaux de la norme EN/IEC 60079-1 pour toute réparation contacter le constructeur.

Les autres conditions d'utilisation sont définies dans la notice d'instructions.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE :

Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par :

- La conformité aux normes listées au paragraphe (9).
- L'ensemble des dispositions adoptées par le constructeur et décrites dans les documents descriptifs.

19 REMARQUES :

L'indice 00 fait référence à l'attestation d'examen CE de type n° INERIS 12ATEX0051X émise précédemment conformément à la directive 94/9/CE.

Les modifications de l'indice 01 concernent :

- Utilisation d'une nouvelle désignation pour le moteur.
- Ajout de la boîte à bornes type WTBX-L.
- Ajout de la boîte à bornes Euromold fabriquée par Quartzelec.
- Application de la norme EN 60079-1 : 2014, EN 60079-7 : 2015 et EN 60079-31 : 2014.
- Dispense d'essai individuel pour la boîte à bornes type CG-47 version Ex db.
- Ajout d'un nouvel adaptateur avec mode de protection "Ex eb" et "Ex tb"
- Ajout d'une nouvelle taille de moteur 560 et 315S/M
- Introduction du mode de protection « ia » et « ib »
- Possibilité d'installer les boîtes à bornes, sans les traversées, à l'extérieur du moteur lorsqu'il est équipé d'un câble solide.
- Ajout de la boîte à bornes WTBX-XL pour la subdivision IIB.

Les modifications de l'indice 02 concernent :

- Augmentation de la température ambiante pour les moteurs W22XdbB...315..., 355..., 400..., 450..., 500... et 560... et W22XdbM...315..., 355..., 400..., 450..., 500... et 560... jusqu'à +80°C.
- Addition de la boîte à bornes WTBX-XL (IIC design) pour le groupe de gaz IIB et I quand la température ambiante maximum est 60°C.
- Modification de la désignation des moteurs.

Motors fed by variable Speed Drive must be fitted with thermal sensors on windings and, eventually, on the bearings. The connections of these thermal protections are mandatory.

The following specific conditions use below concern only the type of protection Ex db:

- *The yield stress of the fastener elements of the flameproof casing must be equal to class 12.9 or in stainless steel A2-70 or A4-80 as specified in the instructions.*
- *The flameproof joints have different values from those specified in the tables of the EN/IEC 60079-1 standard, for any repair to contact the manufacturer.*

The other conditions of use are stipulated in the instructions.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS:

The respect of the Essential Health and Safety Requirements is ensured by:

- *Conformity to the standards quoted in clause (9).*
- *All provisions adopted by the manufacturer and defined in the descriptive documents.*

19 REMARKS:

The issue 00 refers to the EC-type examination certificate N° INERIS 12ATEX0051X issued previously according to the Directive 94/9/EC.

The changes of the issue 01 are regarding:

- *Use new designation for the motor.*
- *Adding the terminal box type WTBX-L.*
- *Adding terminal box Euromold manufactured by Quartzelec.*
- *Application of the EN 60079-1: 2014, EN 60079-7: 2015 and EN 60079-31: 2014.*
- *Dispense of the routine test for terminal box type CG-47 version "Ex db".*
- *Adding new adaptor with type protection "Ex eb" and "Ex tb".*
- *Adding a new size motor 560 and 315S/M.*
- *Introduction of the type of protection "ia" and "ib"*
- *Possibility to install the terminal boxes, without bushing, outside of the motor when the motor is fitted with a permanently cable.*
- *Addition of terminal box WTBX-XL for gas group IIB.*

The changes of the issue 02 are regarding:

- *Increase of the maximum ambient temperature for the motors W22Xdb B...315..., 355..., 400..., 450..., 500... and 560... and W22XdbM...315..., 355..., 400..., 450..., 500... and 560... up to +80°C.*
- *Addition of terminal box WTBX-XL (IIC design) for gas group IIB and I when maximum ambient temperature is > 60°C.*
- *Change of the motors designation.*

LISTE DES COMPOSANTS PREVUS POUR ETRE INSTALLEE SUR LE MOTEUR ET/OU DANS LES BOITES A BORNES**LIST OF THE COMPONENT INTENDED TO BE INSTALLED ON THE MOTOR AND/OR TERMINAL BOXES**

Type de composant <i>Type of component</i>	Constrcteur <i>Manufacturer</i>	Numéro de certificat <i>Certificate number</i>	Nomes EN /EN Standards				
			60079-0	60079-1	60079-7	60079-11	60079-31
Bushing	Emil A. Peters GmbH	PTB 98ATEX1069U	2012	2007	2007		
Connecting terminal	BARTEC GmbH	PTB 99ATEX3117U	2004		2007		
Protective conductor terminal blocks	PHOENIX CONTACT	KEMA 96ATEX4370U	2009		2007		
Terminal blocks and protective conductor	PHOENIX CONTACT	KEMA 01ATEX2134U	2012		2015		
Range of rail	WEG DRIVES	FTZU 11ATEX0223U	2012		2015		
Range of rail	WEG DRIVES	FTZU 11ATEX0224U	2012		2015		
Range of rail	WEG DRIVES	FTZU 11ATEX0225U	2012		2015		
Bushing	Emil A. Peters GmbH	PTB 98ATEX1067U	2012	2007	2007		
Bushing	Emil A. Peters GmbH	PTB 98ATEX1068U	2012	2007	2007		
Phase segregated terminal box	Quartzelec Limited	SIRA 03ATEX3222U	2012		2015		2014
Breathing and Draining valves	CORTEM/ELFIT	CESI 01ATEX081U	2012	2007	2007		2014
Non sheathed cable bushing	STAHL	PTB 01ATEX1065U	2006	2007			
Terminal block	WEIDMULLER	KEMA 98ATEX1683U	2004		2003		
Bushing	STAHL	PTB 00ATEX1066U	2009	2007	2007		
Control unit	STAHL	DMT 00ATEX073U	2012	2014	2007	2012	
Line bushing	BARTEC GmbH	EPS 13ATEX1619U	2012	2014			
Range of terminal strips	WEIDMULLER	SIR 01ATEX3248U	2004		2003		
Line bushing	BARTEC GmbH	EPS 14ATEX1644U	2012	2014	2015		
Self Limiting Heating Cable	BARTEC GmbH	KEMA 02ATEX2326U	2012				2009
Self limiting heating cable	BARTEC GmbH	KEMA 02ATEX2327U	2012				2009
Temperature sensor	EPHY-MESS GmbH	IBExU 14ATEX1281U	2012		2015	2012	2014
Range of stopping plugs	Hawke	BAS 06ATEX0118U	2004		2003		
Bushing	Emil A. Peters GmbH	PTB 98ATEX1066U	2012	2007	2007		
Insulator bushings	CELMEX S.r.l.	CESI 14ATEX020U	2012	2007	2007		
Line entry	BARTEC GmbH	PTB 03ATEX1197U	2009	2007			
Line bushing	BARTEC GmbH	CML 13ATEX1009U	2012	2007	2007		
Conductor sealing bushings	CORTEM S.p.A	CESI 01ATEX080U	2009	2007			2009
Threaded adapter	Emil A. Peters GmbH	PTB 99ATEX10003U	2012	2007			
Accessories for enclosures "d" and/or "e" and "tb"	FENEX S.R.L	LOM 06ATEX3079U	2009	2007	2007		2009
Ring-core current transformer	F.T.M. s.r.l.	CESI 13ATEX039U	2012		2007		
RSV motor Anti-condensation	FLEXELEC S A	SIRA 02ATEX3410U	2012		2007		
Blanking plug	Emil A. Peters GmbH	PTB 98ATEX1073U	2012	2007			

Type de composant <i>Type of component</i>	Constrcteur <i>Manufacturer</i>	Numéro de certificat <i>Certificate number</i>	Nomes EN /EN Standards				
			60079-0	60079-1	60079-7	60079-11	60079-31
Slot resistance - thermometer and thermocouples	PAUL RÜSTER Co GmbH	IBExU 02ATEX112U	2012		2015		
Cable bushing	BARTEC GmbH	PTB 04ATEX1099U	2009	2007	2007		
Conductor bushing	CELMEX S.r.l	IMQ 09ATEX003U	2012	2007	2007		
Screw-type coonecting clamps	CELMEX S.r.l	IMQ 09ATEX005U	2012	2007			
Sealed bushing	CELMEX S.r.l	IMQ 08ATEX001U	2012	2007			2014
Breather drains	PEPPERS cable gland LIMITED	SIRA 09ATEX3321U	2009		2007		2008
Euromold terminal assembly	Quartzelec Limited	SIRA 03ATEX3226U	2012		2007		2014
Terminal blocks	PHOENIX CONTACT	KEMA 06ATEX0119U	2009		2007		
Terminal blocks	PHOENIX CONTACT	KEMA 98ATEX1651U	2012		2015		
Terminal blocks	PHOENIX CONTACT	KEMA 99ATEX4487U	2012		2015		